



## **INTERNATIONAL NETWORK URGENCI**

5 rue Jean-Jacques Rousseau 13400 Aubagne – France  
Phone : +33 (0)4 42 32 05 75 - Fax : +33 (0)4 42 18 17 73  
Email : contact@urgenci.net - Website : www.urgenci.net

---

### **LES CSA FACE AUX "ALTERNATIVES" COMMERCIALES/ LOSING CSA MEMBERS TO COMMERCIAL "ALTERNATIVES"**

Groupe de travail tenu durant le Forum ouvert d'Urgenci  
1er mars 2014, Villarceaux/  
Working group held during Urgenci Open Forum  
1<sup>st</sup> of March 2014, Villarceaux

---

**INITIATRICE/INITIATOR:** Agnez

**AVEC/WITH:** Sylvie, Catherine, Marie-Laure, Antoine, Sini.

**SUJET/TOPIC:** le système peut exclure et exclut des personnes/ ne convient pas à tous/ CSA doesn't suit everyone.

**BUT/AIM:**

- soutenir l'agriculture paysanne/ supporting small scale farming
- liens sociaux/ social solidarity

**IDEES/IDEAS:**

- épicerie citoyenne/ coop
- bénévolat rémunéré en légumes/ volunteering paid in vegetables
- marché paysan avec commandes préalables/ farmers market based on orders (pre-orders)
- créer des emplois solidaires/ generate employment

→ Système hybride entre services proposés et valeurs des CSA/ Hybrid system that propose services but based on CSA values.

**MOTS-CLEFS/KEYWORDS**

Système hybride, lien avec son producteur et son quartier/ Link with your farmer and your neighborhood.

**ACTIONS**

à Bruxelles: projet qui démarre autour du sujet.  
In Brussels, a project is starting about this subject.

